

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2007/87/ОВППС НА СЪВЕТА

от 7 февруари 2007 година

за изменение и удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз в
Босна и Херцеговина

(ОВ L 35, 8.2.2007 г., стр. 35)

Изменен с

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Съвместно действие 2007/748/ОВППС на Съвета от 19 ноември 2007 година L 303 38 21.11.2007



СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2007/87/ОВППС НА СЪВЕТА

от 7 февруари 2007 година

за изменение и удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз в Босна и Херцеговина

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 14, член 18, параграф 5 и член 23, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 30 януари 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/49/ОВППС ⁽¹⁾ за назначаване на г-н Christian Schwarz-Schilling за специален представител на Европейския съюз (СПЕС) в Босна и Херцеговина.
- (2) На 25 юли 2006 г. Съветът прие Съвместно действие 2006/523/ОВППС ⁽²⁾ за изменение на мандата на СПЕС в Босна и Херцеговина.
- (3) На 7 юни 2006 г. Съветът одобри политиката на Европейския съюз относно сигурността на персонала, изпратен извън Европейския съюз с оперативни задачи съгласно дял V от Договора.
- (4) Мандатът на СПЕС следва да се измени и удължи с още четири месеца до 30 юни 2007 г. въз основа на преразглеждане на Съвместно действие 2006/49/ОВППС.
- (5) Мандатът на СПЕС следва да се измени в сътрудничество с Комисията, за да се осигури последователност с други релевантни дейности, които са в обхвата на компетентността на Общността.
- (6) СПЕС ще изпълнява мандата си в ситуация, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на общата външна политика и политиката на сигурност, определени в член 11 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

Член 1

Специален представител на Европейския съюз

Мандатът на г-н Christian Schwarz-Schilling като специален представител на Европейския съюз (СПЕС) в Босна и Херцеговина се удължава до 30 юни 2007 г.

Член 2

Цели на провежданата политика

Мандатът на СПЕС се определя в съответствие с целите на политиката на ЕС спрямо Босна и Херцеговина. Те се съсредоточават върху напредъка при прилагането на Общото рамково споразумение за мир (ОРСМ) в Босна и Херцеговина в съответствие с Плана за изпълнение на мисията на службата на върховния представител, както и при осъществяването на процеса на стабили-

⁽¹⁾ ОВ L 26, 31.1.2006 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 205, 27.7.2006 г., стр. 30.

▼ В

зиране и асоцииране с цел изграждане на стабилна, надеждна, мирна и мултиетническа Босна и Херцеговина, която да съществува в мирно сътрудничество със своите съседи и да напредва необратимо по пътя към членството си в ЕС.

▼ М1*Член 3***Мандат**

За да постигне целите на политиката на ЕС в БиХ, мандатът на СПЕС следва да бъде да:

- а) предоставя съвети от страна на ЕС и подпомага политическия процес;
- б) насърчава цялостната политическа координация на ЕС в БиХ;
- в) насърчава цялостната координация на усилията на ЕС за справяне с организираната престъпност и насочва местната политика в тази посока, без да се засяга водещата роля на Полицейската мисия на Европейския съюз (ПМЕС) в координацията на полицейските аспекти на тези усилия, нито военната верига на командване на ALTHEA (EUFOR);
- г) без да се засяга военната верига на командване, предоставя на командващия силите на ЕС политически напътствия по военни въпроси с местно политическо измерение, по-специално по отношение на секретни операции, отношения с местните власти и местните медии;
- д) консултира се с командващия силите на ЕС преди да предприеме политически действия, които могат да окажат въздействие върху състоянието на сигурността;
- е) консултира се с ръководителя на ПМЕС, преди да предприеме политически действия, които могат да окажат въздействие върху състоянието на полицията и сигурността;
- ж) допринася за засилването на вътрешната координация и съгласуваност на ЕС в БиХ, включително посредством провеждане на брифинги с ръководителите на мисиите на ЕС и посредством участие или изпращане на представители на редовните им срещи, посредством ръководене на координационна група, състояща се от всички присъстващи на място участници от ЕС, с оглед координиране изпълнителните аспекти на действието на ЕС и посредством предоставянето им на напътствия относно отношенията им с властите на БиХ;
- з) осигурява последователност и съгласуваност на действието на ЕС спрямо обществеността. Говорителят на СПЕС е главното лице за контакти на ЕС с медиите в БиХ по въпросите на Общата външна политика и политика на сигурност/Европейската политика за сигурност и отбрана (ОВППС/ЕПСО);
- и) има общ поглед върху всички дейности в областта на принципите на правовата държава и в този контекст предоставя на генералния секретар/върховен представител (ГС/ВП) и на Комисията съвети, когато това е необходимо;
- й) предоставя политически напътствия на ръководителя на мисията на ПМЕС на местно ниво. СПЕС и командващият гражданските операции се консултират взаимно според необходимостта;
- к) подкрепя подготовката и извършването на реструктурирането на полицията като част от широкия подход на международната общност и властите на Босна и Херцеговина към принципите на правовата държава и като се позовава на осигурените от ПМЕС експертни знания по технически въпроси в областта на полицията и съдействие в това отношение;

▼ M1

- л) подкрепя създаването на по-стабилна и по-ефективна връзка между наказателното правосъдие и полицията в БиХ, в тясна връзка с ПМЕС;
- м) що се отнася до дейностите по дял VI от Договора, включително Европол, както и до съответните дейности на Общността, предоставя на ГС/ВП и на Комисията съвети, когато това е необходимо, както и участва в необходимото координиране на местно ниво;
- н) с оглед на съгласуваността и възможните взаимодействия, продължава да дава консултации относно приоритетите за Инструмента за предприсъединителна помощ;
- о) подпомага планирането за утвърждаване на службата на СПЕС в контекста на закриването на Службата на върховния представител (СВП), включително предоставянето на съвети по общественно-информационните аспекти на прехода в тясно сътрудничество с Комисията;
- п) допринася за развитието и консолидацията на зачитането на правата на човека и основните свободи в БиХ в съответствие с политиката на ЕС по правата на човека и Насоките на ЕС по правата на човека;
- р) ангажира оказването от страна на съответните власти на БиХ на пълно съдействие на Международния наказателен трибунал за Бивша Югославия (МНТБЮ);
- с) предоставя съвети по политически въпроси и осигурява съдействие в процеса на конституционната реформа.
- т) без да се засягат приложимите командни вериги, помага да се гарантира, че в полето на действие всички инструменти на ЕС действат съгласувано за постигане на политическите цели, определени от Съвета.

▼ B*Член 4***Изпълнение на мандата**

1. СПЕС отговаря за изпълнението на мандата под оперативното командване на ГС/ВП. СПЕС се отчита пред Комисията за всички разходи.
2. Комитет „Политика и сигурност“ (КПС) поддържа привилегирани отношения със СПЕС и е основната точка за контакти със Съвета. КПС осигурява на СПЕС стратегически насоки и политическа информация в рамките на мандата му.

*Член 5***Върховен представител**

Ролята на СПЕС по никакъв начин не засяга мандата на върховния представител в Босна и Херцеговина, включително ролята му на координатор по отношение на целия набор от дейности на всички граждански организации и агенции, както е указано в Общото рамково споразумение за мир и последващите заключения и декларации на Съвета по прилагане на мирното споразумение.



Член 6

Финансиране

1. Сумата, предназначена за покриване на разходите, свързани с мандата на СПЕС в периода от 1 март 2007 г. до 30 юни 2007 г., е в размер на 700 000 EUR.
2. Разходите, финансирани от предвидената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с процедурите и нормите, приложими за общия бюджет на Европейския съюз, с изключение на това, че предварително предоставените финанси не остават собственост на Общността. Граждани на страната домакин и на съседни на нея страни се допускат за участие в тръжни процедури за сключване на договори.
3. Управлението на разходите подлежи на договаряне между СПЕС и Комисията. Извършването на разходите е допустимо от 1 март 2007 г.
4. Председателството, Комисията и/или държавите-членки, както е целесъобразно, осигуряват логистична подкрепа в региона.

Член 7

Създаване на екипа

1. Назначава се персонал, който действа под управлението на ЕС и го представлява, за да подпомага СПЕС в изпълнението на мандата му и в приноса му към последователността, прозрачността и ефективността на цялостните действия на ЕС в Босна и Херцеговина, по-специално за политическите, политико-военните дейности и дейностите в областта на сигурността, както и по отношение на комуникациите и връзките с медиите. В рамките на мандата му и предоставените му финансови средства СПЕС отговаря за съставянето на свой екип след съгласуване с Председателството, със съдействието на ГС/ВП и в пълно взаимодействие с Комисията. СПЕС информира Председателството и Комисията за окончателния състав на екипа си.
2. Държавите-членки и институциите на ЕС могат да предложат да командироваат персонал, който да бъде назначен към СПЕС. Възнаграждението на този персонал, който може да бъде командирован от държава-членка или институция на ЕС в подкрепа на СПЕС, се заплаща от съответната държава-членка или институция на ЕС.
3. Всички длъжности от категория А, на които не са назначени командировани лица, се обявяват от генералния секретариат на Съвета и се нотифицират на държавите-членки и институциите на ЕС, за да се извърши подбор на най-квалифицираните кандидати.
4. Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за изпълнението и гладкото протичане на мисията на СПЕС и членовете на екипа му, се определят от страните. За тази цел държавите-членки и Комисията предоставят цялото необходимо съдействие.

Член 8

Сигурност

1. СПЕС и членовете на неговия екип спазват изискванията за сигурност и минималните стандарти, въведени

▼B

с Решение 2001//264/ЕО на Съвета от 19 март 2001 г. за приемане на правилата за сигурност на Съвета ⁽¹⁾, и по специално, когато работи с класифицирана информация на ЕС.

2. В съответствие с политиката на Европейския съюз по сигурността на персонала, изпратен извън ЕС по осъществяване на оперативна дейност по дял V от Договора, СПЕС предприема всички разумно приложими мерки съобразно своя мандат и състоянието на сигурността в неговия географски район или в рамките на неговата отговорност, за да осигури безопасността на персонала под прякото му управление, по-специално чрез:

- i) разработване на план относно сигурността за всяка специфична мисия, включващ *inter alia* мерки за сигурност и процедури за действие при всяка конкретна мисия, управление на движението на персонала към и в рамките на района, в който се провежда мисията, и план за евакуация за съответната мисия;
- ii) гарантиране, че целият персонал, изпратен извън Европейския съюз, е застрахован за високи рискове съобразно условията в района на мисията;
- iii) гарантиране, че всички членове на неговия екип, които ще бъдат изпратени извън Европейския съюз, са преминали през подходящо обучение във връзка с мисията, включително относно сигурността, преди или при пристигането си на мястото на провеждане на мисията;
- iv) гарантиране изпълнението на всички договорени препоръки, направени след редовни оценки на сигурността и редовно изпращане до ГС/ВП, Съвета и Комисията на писмени доклади относно изпълнението им и други свързани със сигурността въпроси.

▼M1**▼B***Член 9***Докладване**

Като правило СПЕС се отчита лично пред ГС/ВП и пред КПС, като също така може да се отчита пред съответната работна група. На ГС/ВП, Съвета и Комисията се изпращат редовни писмени отчети. СПЕС може да се отчита пред Съвета по препоръка на ГС/ВП и на КПС.

*Член 10***Координация**

1. За да се осигури съгласуваността на външните действия на ЕС, дейностите на СПЕС се координират с тези на ГС/ВП, Председателството и Комисията. СПЕС провежда пред мисиите на държавите-членки и пред делегациите на Комисията редовни брифинги. На място се поддържат тесни контакти с Председателството, Комисията и ръководителите на мисиите, които полагат всички възможни усилия, за да съдействат на СПЕС за изпълнението на мандата му. СПЕС също така поддържа връзка с други международни и регионални субекти, които осъществяват дейност в съответната област.

⁽¹⁾ ОВ L 101, 11.4.2001 г., стр. 1. Решение, последно изменено с Решение 2005/952/ЕО (ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 18).

▼B

2. В подкрепа на операциите по управление на кризи на ЕС СПЕС, с други изпълнители на действията на ЕС, които се намират в областта, подобрява разпространението и предоставянето на информация от действащите лица на ЕС в района на действията с оглед на постигането на висока степен на бдителност и оценка при общата ситуация.

*Член 11***Преглед**

Изпълнението на съвместното действие в съответствие с другите приноси от Европейския съюз в региона се намира под редовно наблюдение. СПЕС представя на ГС/ВП, Съвета и Комисията изчерпателен доклад по изпълнение на мандата до средата на месец май 2007 г.

*Член 12***Влизане в сила**

Настоящото съвместно действие влиза в сила от датата на приемането му.

*Член 13***Публикуване**

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.